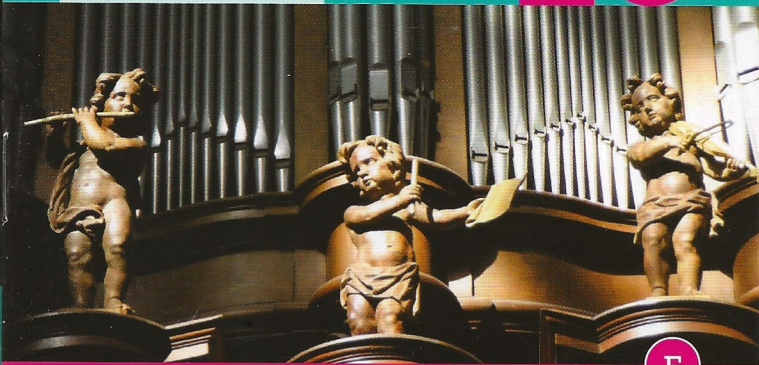


FESTIVAL
INTERNATIONAL

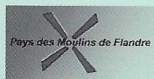
ORGUE d',10

en Flandre



www.paysdesmoulinsdeflandre.com

F



INTERREG IV

France - Wallonie - Vlaanderen
Interreg efface les frontières
Interreg doet grenzen vervagen

Arnèke	Looberghe
Bourbourg	Millam
De Panne	Nieuwpoort
Dunkerque	Veurne
Gravelines	Wulveringem
Hondschoote	

La région frontalière du Westhoek français et flamand est un véritable paradis pour les amateurs d'orgues. La coopération transfrontalière entre le Festival International d'Orgue en Flandre et le Festival International d'Orgue de Veurne-Westkust est devenue une valeur sûre avec son huitième anniversaire. Le Festival de Veurne fête sa quarante et unième édition. Directeur artistique, Jan Vermeire a programmé pour cette année une série de concerts de très haut niveau avec des organistes internationaux de très grand renom.

Jean-Pierre Varlet
Président du Pays
des Moulins de Flandre

Robert Van Praet
Président Fugato
de Furnis asbl



INFORMATIONS & RÉSERVATIONS

Pays des Moulins de Flandre

40, rue de Ledringhem - BP 80060

F-59726 Wormhout Cedex

T 0033 (0)3 28 65 76 79 - www.paysdesmoulinsdeflandre.com

contact@paysdesmoulinsdeflandre.com

Tarifs / Tarieven (FR)

Adultes / Volwassenen	5 €
Moins de 18 ans / Tot 18 jaar	2,50 €
Abonnement	25 €

JEUDI 12 AOÛT

DONDERDAG 12 AUGUSTUS



20.00 / Sint-Walburgakerk Veurne



Jan Vermeire
& Euterpe Baroque Consort (Bart Rodyns)



concertos pour orgue de Georg Friedrich Haendel
orgelconcerti van Georg Friedrich Haendel



>> Déplacement en bus proposé (nombres de places limité)
départ à 18h45 devant l'église Saint-Éloi à Dunkerque
Tarif unique: 7€50 (bus compris), réservations obligatoires
à l'Office de Tourisme - Beffroi: T 03 28 66 79 21

JEUDI 19 AOÛT

DONDERDAG 19 AUGUSTUS



20.30 / Église Saint-Éloi Dunkerque
Concert dans le cadre des "Jeudis de Saint-Éloi"



Domenico Tagliente (IT)

Organiste concertiste et professeur d'orgue et composition
au Conservatoire "Nino Rota" à Monopoli.

*Concertorganist en professor orgel en compositie
aan het Conservatorium "Nino Rota" van Monopoli.*



improvisation sur le film muet
improvisatie op de stomme film

"Christus, una mistica poesia" (Giulio Antamoro - 1914)

DIMANCHE 12 SEPTEMBRE
ZONDAG 12 SEPTEMBER

 **16.00 / Église Saint-Willibrord Gravelines**

 **Arnfinn Tobiassen (NO)**

Directeur musical de l'église Saint-Olav à Avaldsnes, Norvège.
Muziekdirecteur van de Sint-Olavkerk in Avaldsnes, Noorwegen.

 **Augustin Barié, William Harris,
Camille Saint-Saëns, Alexandre Guilmant**

>> Visite succincte de l'église pendant l'entracte
par l'association Echos et Nouvelles des Rives de l'Aa

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE
ZONDAG 26 SEPTEMBER

 **16.00 / Église Saint-Martin Arnèke**

 **Aude Schuhmacher (FR)**

Organiste titulaire de l'orgue historique Dupont de Lunéville.
Organist-titularis van het historisch orgel Dupont de Lunéville.

Jean-Philippe Fetzer (FR)

Professeur d'orgue au Conservatoire National de Nancy.
Professor orgel aan het Nationaal Conservatorium van Nancy.

 **orgue à 4 mains & 4 pieds
Wolfgang Amadeus Mozart, Gustav Merkel,
Felix Mendelssohn-Bartholdy**

>> Visite des retables pendant l'entracte
par l'Association des Retables de Flandre

DIMANCHE 3 OCTOBRE
ZONDAG 3 OKTOBER

 **16.00 / Église Saint-Vaast Hondskoote**

 **Jan Vermeire**

Directeur artistique du Festival International d'Orgue en Flandre.
Artistiek directeur Internationaal Orgelfestival Veurne-Westkust.

 **Jacques Boyvin, Johann Sebastian Bach,
Robert Schumann**

>> Visite des retables pendant l'entracte
par l'Association des Retables de Flandre

DIMANCHE 10 OCTOBRE*
ZONDAG 10 OKTOBER*

 **14.30 / Église Saint-Martin Looberghe**

 **Roland Muhr (DE)**

Organiste-titulaire de l'orgue historique Fux (1736)
de l'abbatiale de Fürstenfeld.

*Organist-titularis van het historisch Fuxorgel (1736)
van de abdij van Fürstenfeld.*

 **maîtres d'orgue de l'Allemagne du Sud
Zuid-Duitse orgelmeesters
Georg Muffat, Johann Pachelbel,
Johann Speth, Franz Xaver Schnizer**

DIMANCHE 10 OCTOBRE*
ZONDAG 10 OKTOBER*



17.00 / Église Saint-Omer Millam



Gabriel Wolfer (CH)

& Marni Schwonberg (DE, soprano)

Gabriel Wolfer est le titulaire de l'orgue historique de Saint-Ursanne, Marni Schwonberg est une soprano allemande et spécialiste dans le répertoire baroque.

Gabriel Wolfer is organist van het historisch orgel van Saint-Ursanne, de Duitse sopraan Marni Schwonberg is gespecialiseerd in het repertoire uit de Barok.



"De la plainte à l'exaltation" à travers l'Europe baroque: Johann Sebastian Bach, Bonifazio Graziani, Alessandro Grandi, William Croft, John Blow

*** JOURNÉE DE L'ORGUE**
*** ORGELUITSTAP**



- 09.00 Départ gare de Furnes / Vertrek station Veurne
- 09.30 Halte Hondshoote Mairie
- 10.00 Halte Bergues Office de Tourisme
- 10.20 Visite / Bezoek Tradi'Flandre Hoymille
- 12.00 Assiette du Pays / Streekgerecht
Restaurant "Au Gallodrome", Drincham
- 14.30 Looberghe - Église Saint-Martin
Roland Muhr (DE)
Maîtres d'orgue de l'Allemagne du Sud
Zuid-Duitse orgelmeesters

17.00 Millam - Église Saint-Omer

Gabriel Wolfer (CH)

& Marni Schwonberg (DE, soprano)

Johann Sebastian Bach, Bonifazio Graziani,
Alessandro Grandi, William Croft, John Blow

18.15 Verre de l'amitié / Receptie

19.15 Retour / Terugreis

>> 50 € par personne / € 50 per persoon

reservatie verplicht voor 1 oktober 2010: T +32 (0)58 62 02 72

réserve obligatoire avant le 1^{er} octobre 2010: T +32 (0)58 62 02 72

DIMANCHE 17 OCTOBRE
ZONDAG 17 OKTOBER



16.00 / Église St.-Jean-Baptiste Bourbourg



Il Trionfo del Tempo:

Jan Van Elsacker (ténor / tenor)

Maia Silberstein (violon / viool)

Liesje Vanmassenhove (flûte à bec / blokfluit)

Thomas Boysen (luth / luit)

Bart Rodyns (orgue & clavecin / orgel & klavecimbel)



"Il canto d'Orfeo": Girolamo Frescobaldi, Luigi Rossi, Giovanni Battista Fontana, Francesco Capello, Benedetto Ferrari, Sigismondo d'India, Giovanni Felipe Sances

>> 15.00 / Visite guidée / Geleid bezoek

"Choeur de Lumière", Sir Anthony Caro

réservation (3 €) / reservatie (€ 3): T +33 (0)3 28 22 01 42



ORANGE
FESTIVAL '10

N



Unie-europeïenne-Fonds
Europese Unie - Europees
Fonds voor Regionale
Ontwikkeling

France • Wallonie • Vlaanderen
Interreg efface les frontières
Interreg doet grenzen vervagen

Arnêke	Looberghe
Bourbourg	Millam
De Panne	Nieuwpoort
Dunkerque	Veurne
Gravelines	Wulveringem
Hondschoote	

De grensregio van de Franse en Vlaamse Westhoek is een waar paradijs voor orgelliefhebbers! De grensoverschrijdende samenwerking tussen het Internationaal Orgelfestival Veurne-Westkust en het Festival International d'Orgue en Flandre is met zijn achtste jaargang een vaste waarde geworden. Het Internationaal Orgelfestival Veurne-Westkust is in 2010 aan zijn eenenveertigste editie toe. Artistiek directeur Jan Vermeire programmeerde voor dit jaar opnieuw een reeks hoogstaande concerten met internationale toporganisten.

Robert Van Praet
Voorzitter van
Fugato de Furnis vzw

Jean-Pierre Varlet
Président du Pays
des Moulins de Flandre

INFO & RESERVATIE

Fugato de Furnis vzw
Grote Markt 29, B-8630 Veurne
T 0032 (0)58 33 55 31
www.fugato.be - fugato@veurne.be
Rekeningnummer / Numéro de compte:
IBAN: BE32 4745 1795 7102 / BIC: KREDBEBB



Tarieven / Tarifs (BE)

Toegang / Entrée	€ 7,50
Voorverkoop / Prévente	€ 6,00
Lidmaatschap / Abonnement (1 pers.)	€ 35
Lidmaatschap / Abonnement (2 pers.)	€ 60
Erelidmaatschap / Membre d'Honneur (4 pers.)	€ 95

DONDERDAG 8 JULI
JEUDI 8 JUILLET



20.00 / O.-L.-Vrouwekerk De Panne



Paul Dinneweth
& **Karel Moons** (*mime / pantomime*)

Organist Paul Dinneweth is docent aan het Koninklijk Conservatorium van Antwerpen. Mimespeler Karel Moons brengt een act op zijn inventieve orgel improvisaties, een boeiende en vernieuwende combinatie. Het kerkgebouw dient als inspiratiebron voor een totaalervaring van muziek en mime, in interactie met het publiek.

L'organiste Paul Dinneweth est professeur au Conservatoire Royal d'Anvers. Karel Moons joue une pantomime sur ses improvisations inventives, une combinaison passionnante et innovante. L'église fonctionne comme source d'inspiration dans une expérience totale de musique et pantomime, en interaction avec le public.

DONDERDAG 15 JULI
JEUDI 15 JUILLET



20.00 / O.-L.-Vrouwekerk Nieuwpoort

met medewerking van de kerkfabriek en de parochie Onze-Lieve-Vrouw van Nieuwpoort



Helmut De Backer

Organist, orgelbouwer en docent
aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel.
*Organiste, facteur d'orgue et professeur
au Conservatoire Royal de Bruxelles.*



Johann Sebastian Bach, Jorgen De Pillecyn,
Felix Mendelssohn-Bartholdy

DONDERDAG 22 JULI
JEUDI 22 JUILLET



20.00 / O.-L.-Vrouwekerk Wulveringem



Denis Roosen & Marieke Vos (*viool / violon*)

Denis Roosen is organist van het Cavaillé-Collorgel
van Hasselt en Marieke Vos is lerares viool aan het
Conservatorium van Leuven.

*Denis Roosen est le titulaire de l'orgue Cavaillé-Coll
de Hasselt et Marieke Vos est professeur de violon
au Conservatoire de Louvain.*



een barokke verkenning door Europa
un voyage baroque en Europe
Johann Sebastian Bach,
Jean-Marie Leclair, Carlo Tessarini

DONDERDAG 29 JULI
JEUDI 29 JUILLET



20.00 / Sint-Walburgakerk Veurne



Cristina García Banegas (*Uruguay*)

Concertorganist en artistiek directeur van
het Internationaal Orgelfestival van Uruguay.
*Organiste concertiste et directrice artistique
du Festival International d'Orgue d'Uruguay.*



koloniale muziek uit Zuid-Amerika
van de 16^{de} tot de 20^{ste} eeuw
*musique coloniale de l'Amérique du Sud
du 16^{ième} au 20^{ième} siècle*

DONDERDAG 5 AUGUSTUS
JEUDI 5 AOÛT



20.00 / Sint-Walburgakerk Veurne



Wolfgang Kogert (*Wenen / Vienne*)

Winnaar Internationale Orgelwedstrijd 2006 MAfestival Brugge.
Organist Hofburg in Wenen, Wiener Sängerknaben
en de Wiener Philharmoniker.

*Premier Prix Concours International d'Orgue 2006
du MAfestival Bruges. Organiste du Hofburg Vienne,
les Petits Chanteurs de Vienne et le Wiener Philharmoniker.*



André Raison, Johann Sebastian Bach,
Wolfgang Amadeus Mozart, Robert Schumann

DONDERDAG 12 AUGUSTUS
JEUDI 12 AOÛT

 **20.00 / Sint-Walburgakerk Veurne**

 **Jan Vermeire**
& Euterpe Baroque Consort (Bart Rodyns)

 **orgelconcerti van Georg Friedrich Haendel**
concertos pour orgue de Georg Friedrich Haendel

DONDERDAG 19 AUGUSTUS
JEUDI 19 AOÛT

 **20.30 / Église Saint-Éloi Dunkerque**

 **Domenico Tagliente (IT)**
Concertorganist en professor orgel en compositie
aan het Conservatorium "Nino Rota" van Monopoli.
Organiste concertiste et professeur d'orgue et composition
au Conservatoire "Nino Rota" à Monopoli.

 **improvisatie op de stomme film**
improvisation sur le film muet
"Christus, una mistica poesia" (Giulio Antamoro - 1914)

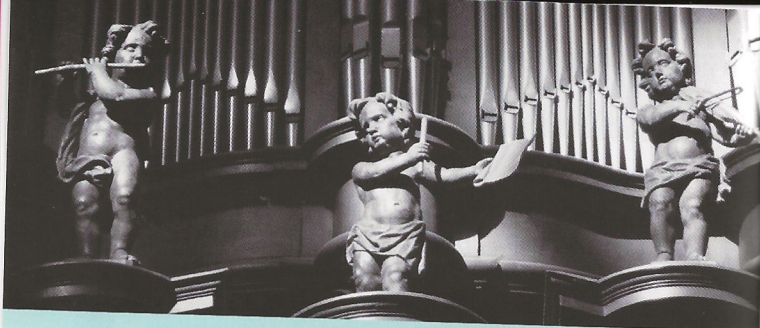
 **>> Busarrangement (€15 - reservatie verplicht):**
vertrek om 19u30 aan het station van Veurne
Déplacement en bus départ à 19h30 devant la gare de
Furnes (15 € - réservation obligatoire: T +32 (0)58 33 55 31)

ZONDAG 28 NOVEMBER
DIMANCHE 28 NOVEMBRE

 **16.00 / Bisschoppelijk College Veurne**
kapel voormalig Sint-Jansgasthuis
chapelle de l'hospice Saint-Jean
Houtmarkt 15

 **Ben Van Nespen**
(orgel & klavecimbel / orgue & clavecin)
Winnaar Internationale Orgelwedstrijd 2009 MAfestival Brugge.
Premier Prix Concours International d'Orgue 2009
du MAfestival Bruges.

 **Wolfgang Amadeus Mozart,**
Albert De Klerk, Hugo Distler



ORGELBESPELINGEN AUDITIONS D'ORGUE

11.15 / Sint-Walburgakerk Veurne

>> *Gratis toegang / Entrée gratuite*

juli / juillet

- 04/07 Nicolas De Troyer
- 11/07 Stijn Hanssens
- 18/07 Gisbert Wüst
- 25/07 Jan Vermeire

augustus / août

- 01/08 Hugo Bakker
- 08/08 Hera Wyckers
- 15/08 Jan Vermeire
- 22/08 Korneel Bernolet
- 29/08 Kristien Heirman

mozaiek

BRASSERIE - RESTAURANT - TEAROOM
Grote Markt 6 - Veurne - T 058 31 64 86
www.mozaiekveurne.be

begravenissen - crematies
funeraria

KESTELOOT

T 058 31 36 60
Koksijdestraat 3 - Veurne
Kerkstraat 9-11 - De Panne
Dorp 3 - Alveringem

restaurant
Benkenhof

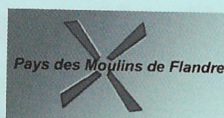
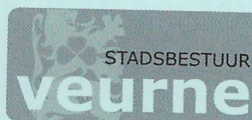
A. Boudrystraat 10 - Oostduinkerke
T 058 51 27 10



gegradueerde in optiek
en optometrie
contactlensspecialist

Geertrui Decrock

Grote Markt 5 - Veurne - 058 31 36 02
GEZINSZEGELS OP BRIL OF GLAZEN



TOURNEDOS

ZONNECENTRUM
Pannestraat 42b - Veurne
T 058 28 86 50

florizoone - torreele
dierenvoeding - tuinbenodigdheden

Lindendreef 28 & Zuidstraat 74, Veurne
T 058 31 15 15 - www.florizoone-chris.be



artypo.

ONTWERP & DRUK
Veurnestraat 26 - De Panne - T 058 42 22 69
www.artypo.be

PRAATCAFÉ
Zeemanshuis

Pannestraat 24, Veurne
T 058 31 74 00



"Fugato de Furnis" vzw



RESTAURANT
Olijfboom

Noordstraat 3 - Veurne
T 058 31 70 77 - www.olijfboom.be

BROOD- & BANKETBAKKERIJ

Vannobel

• BILLIAU •

Oostvleterendorp 5 - Vieteren
T 057 40 02 24

schramme

interieurdecoratie
marktstraat 20-22 - nieuwpoot
ondernemingenstr. 12 - veurne
www.decoratieschramme.be



Zeelaan 208 - Koksijde
T 058 51 57 40

Ooststraat 15 - Veurne
T 058 31 17 05



DINNER
DRINK
DANCE

Koninklijke Baan 1 - Koksijde
T 058 51 81 41 - www.denormandie.be

BOUWBEDRIJF
DELVA

Vaartstraat 51 - Veurne
T 058 311 380



T 058 233 113 www.braet.be
Willem Deroolaan 8 - Nieuwpoot



verzekeringskantoor
vandendriessche
Lindendreef 17 - Veurne - T 058 31 31 53
www.vandendriesschev.be



restaurant
't Vlaemsch Galjoen
Watersportlaan 11 - Nieuwpoot
T 058 23 54 95 - www.galjoen.be

RESTAURANT



Appelmarkt 3, Veurne

T 058 28 86 46

zondagavond & maandag gesloten
www.restaurantdeogappel.be



HOTEL - RESTAURANT
FEESTZAAL
DRIEKONINGEN

Wulveringemstraat 40 - Beauvoorde
T 058 29 90 12 - www.driekoningen.be



**BNP PARIBAS
FORTIS**

Ooststraat 29a - Veurne

T 058 29 62 60

www.fortisbanking.be



Agentschap Dumoulin
Kaatsspelpplaats 2 - Veurne
T 058 31 44 31 - www.centea.be



orgelbouw
LAPON

nieuw, stemmen, herstellen,...
Nijverheidsstraat 1 - DIKSMUIDE
T 051 50 54 34 - www.lapon.be



BELEEF DE STIJL

**SANITAIR • KEUKENS
VERWARMING**

Albert I Laan 25 - Veurne
T 058 315 315 - www.florisan.be

TRAITEUR Becue

Nieuwpoortstraat 2 - VEURNE



Appelmarkt 7 - VEURNE

De Dreve

BISTRO-BRASSERIE 7/7

Lindendreef 30 - Veurne

T 058 288 688



firma tulpin

banden - batterijen - velgen

lepersestwg. 57 - Veurne - T 058 31 12 92

www.tulpin.be

TOPCD TJE

Ooststraat 39 - Veurne

T 058 311 622 - www.topcdtje.be



Kerelsbier

DRANKCENTRALE NEVEJAN

Leveringen aan horeca & particuliere verkoop
Graaf van Hoornweg 16 - Krombeke - T 057 40 00 35

UNIT4 C-LOGIC

Rijselstraat 247 - Brugge

't Kasteel & Koetshuys

Eet- & koffiehuis

Gastenkamers met ontbijt

Lindendreef 5-7, Veurne

T 058 31 53 72 - G 0472 84 67 84

www.kasteelenkoetshuys.be



VERSMARKT

Albert I-laan 17
Veurne

T 058 31 37 37

F 058 31 26 89

DE VEURN'AMBACHTSE

PRODUCENT FOIE GRAS
PÂTE-SPECIALITEITEN
RILLETES & POTJESVLEES

Kaatsspelstraat 5 - ALVERINGEM

T 058 28 80 86



PEPSICO
INTERNATIONAL

